

**Spezifications**

**Spezifikationen**

**Spécifications**

**343, 344, 348**

Body - Bright nickel plated, blackened or olive drap chromized brass, stainless steel 1.4305, stainless steel blackened 1.4305  
 Caps - PC  
 Terminals - Type 343: LED  
 - Type 344: Faston connectors 2.8 x 0.5 tin plated brass  
 - Type 348: Stranded wire 0.14mm<sup>2</sup>  
 Insulating body - PA 6.6  
 Soldering - 3 s max. at 260° max  
 Torque - 1 Nm

Körper - Messing glanzvernickelt, geschwärzt oder braunoliv chromatiert, Edelstahl 1.4305, Edelstahl geschwärzt 1.4305  
 Kippchen - PC  
 Anschlüsse - Typ 343: LED  
 - Typ 344: Faston Steck-Verbindung 2.8 x 0.5 Messing verzinkt  
 - Typ 348: Litzen 0.14mm<sup>2</sup>  
 Isolierkörper - PA 6.6  
 Lötdauer - Max. 3 s bei max. 260°  
 Drehmoment - 1 Nm

Corps - Laiton nickelé brillant, noirci ou olivebrun chomé Acier inoxydable 1.4305 Acier inoxydable noircie 1.4305  
 Cabochons - PC  
 Raccords - Type 343: LED  
 - Type 344: Connecteurs Faston 2.8 x 0.5 laiton étamé  
 - Type 348: Fil multi-brins 0.14mm<sup>2</sup>  
 Corps d'isol. - PA 6.6  
 Soudage - 3 s max. à 260° max  
 Couple de rotation - 1 Nm

**349**

Body - Bright nickel plated, blackened or olive drap chromized brass, stainless steel 1.4305, stainless steel blackened 1.4305  
 Caps - PC  
 Light pipe - PC  
 Insulating body - PS  
 Torque - 1 Nm

Körper - Messing glanzvernickelt, geschwärzt oder braunoliv chromatiert, Edelstahl 1.4305, Edelstahl geschwärzt 1.4305  
 Kippchen - PC  
 Lichtleiter - PC  
 Isolierkörper - PS  
 Drehmoment - 1 Nm

Corps - Laiton nickelé brillant, noirci ou olivebrun chomé Acier inoxydable 1.4305 Acier inoxydable noircie 1.4305  
 Cabochons - PC  
 conduit d. lumière - PC  
 Corps d'isol. - PS  
 Couple de rotation - 1 Nm

**183, 184, 188**

Body - Bright nickel plated or blackened brass, olive drap chromized  
 Caps - PC  
 Terminals - Type 183: LED  
 - Type 144: Sold. lugs, tin plated Ms  
 - Type 188: Stranded wire 0.14mm<sup>2</sup>  
 Insulating body - PA 6.6  
 Soldering - 3 s max. at 260° max  
 Torque - 4 Nm  
 Recommended tool - Counter bore 90° Ø = 9,4 mm

Körper - Messing glanzvernickelt oder geschwärzt, braunoliv chromatiert  
 Kippchen - PC  
 Anschlüsse - Typ 183: LED  
 - Typ 184: Lötösen, Ms verzinkt  
 - Typ 188: Litzen 0.14mm<sup>2</sup>  
 Isolierkörper - PA 6.6  
 Lötdauer - Max. 3 s bei max. 260°  
 Drehmoment - 4 Nm  
 Empfohlenes Werkzeug - Kegelsenker 90° Ø = 9,4 mm

Corps - Laiton nickelé brillant ou noirci, olivebrun chomé  
 Cabochons - PC  
 Raccords - Type 183: LED  
 - Type 184: à souder, Ms étamé  
 - Type 188: Fil multi-brins 0.14mm<sup>2</sup>  
 Corps d'isol. - PA 6.6  
 Soudage - 3 s max. à 260° max  
 Couple de rotation - 4 Nm  
 Util. conseillé - Fraise conique 90° Ø = 9,4 mm

**193, 194, 198**

Body - Bright nickel plated or blackened brass  
 Caps - PC  
 Terminals - Type 193: LED  
 - Type 194: Sold. lugs, tin plated Ms  
 - Type 198: Stranded wire 0.14mm<sup>2</sup>  
 Insulating body - PA 6.6  
 Soldering - 3 s max. at 260° max  
 Torque - 0.7 Nm

Körper - Messing glanzvernickelt oder geschwärzt  
 Kippchen - PC  
 Anschlüsse - Typ 193: LED  
 - Typ 194: Lötösen, Ms verzinkt  
 - Typ 198: Litzen 0.14mm<sup>2</sup>  
 Isolierkörper - PA 6.6  
 Lötdauer - Max. 3 s bei max. 260°  
 Drehmoment - 0.7 Nm

Corps - Laiton nickelé brillant ou noirci  
 Cabochons - PC  
 Raccords - Type 193: LED  
 - Type 194: à souder, Ms étamé  
 - Type 198: Fil multi-brins 0.14mm<sup>2</sup>  
 Corps d'isol. - PA 6.6  
 Soudage - 3 s max. à 260° max  
 Couple de rotation - 0.7 Nm

**974, 978**

Body - Bright nickel plated, or cblackened brass  
 Caps - PC  
 Torque - 1.5 Nm

Körper - Messing glanzvernickelt, geschwärzt  
 Kippchen - PC  
 Drehmoment - 1.5 Nm

Corps - Laiton nickelé brillant ou noirci  
 Cabochons - PC  
 Couple de rotation - 1.5 Nm

**962, 963**

- LED Technology  
 - Long service life (half-life 50'000 hours)  
 - Vandal proof  
 - Ambient Temperature -40°C to +85°C  
 - Torque 2 Nm

- zuverlässige LED-Technologie  
 - Lange Lebensdauer (Halbwertzeit von 50'000 Betriebsstunden)  
 - vandalensicher  
 - Umgebungstemperatur -40°C bis +85°C  
 - Drehmoment 2 Nm

- LED à haute fiabilité  
 - Durée de vie élevée (demie-vie 50'000 heures)  
 - résistante au vandalisme  
 - Température ambiante -40°C to +85°C  
 - Couple de rotation 2 Nm

**200**

Body - Type 200: Polycarbonate  
 Terminals - Insulated stranded wire 0.25mm<sup>2</sup> with LED: +red, -black

Körper - Typ 200: Polycarbonat  
 Anschlüsse - Isolierte Litze: 0.25mm<sup>2</sup> bei LED: +rot, -schwarz

Corps - Type 200: Polycarbonate  
 Raccords - Fils multi-brins isolés 0.25mm<sup>2</sup> avec LED: +rouge, -noir

Specifications are subject to change without notice – Änderungen die dem technischen Fortschritt dienen, sind vorbehalten – Réserve de modifications de toutes les données techniques

**Spezifications**

**Spezifikationen**

**Spécifications**

**333, 334, 338**

Body - Bright nickel plated, blackened or olive drap chromized brass, stainless steel 1.4305, stainless steel blackened 1.4305  
 Terminals - Type 333: LED  
 - Type 334: Faston connectors 2.8 x 0.5 tin plated brass  
 - Type 338: Stranded wire 0.14mm<sup>2</sup>  
 Insulating body - PA 6.6  
 Soldering - 3 s max. at 260° max  
 Torque - 1 Nm

Körper - Messing glanzvernickelt, geschwärzt oder braunoliv chromatiert, Edelstahl 1.4305, Edelstahl geschwärzt 1.4305  
 Anschlüsse - Typ 333: LED  
 - Typ 334: Faston Steck-Verbindung 2.8 x 0.5 Messing verzinkt  
 - Typ 338: Litzen 0.14mm<sup>2</sup>  
 Isolierkörper - PA 6.6  
 Lötdauer - Max. 3 s bei max. 260°  
 Drehmoment - 1 Nm

Corps - Laiton nickelé brillant, noirci ou olivebrun chomé  
 Acier inoxydable 1.4305  
 Acier inoxydable noircie 1.4305  
 Raccords - Type 333: LED  
 - Type 334: Connecteurs Faston 2.8 x 0.5 laiton étamé  
 - Type 338: Fil multi-brins 0.14mm<sup>2</sup>  
 Corps d'isol. - PA 6.6  
 Soudage - 3 s max. à 260° max  
 Couple de rotation - 1 Nm

**13C, 14C**

Body - Bright nickel plated or blackened brass  
 Terminals - LED terminals  
 Insulating body - PA 6.6  
 Torque - 0.7 Nm

Körper - Messing glanzvernickelt oder geschwärzt  
 Anschlüsse - LED-Anschlüsse  
 Isolierkörper - PA 6.6  
 Drehmoment - 0.7 Nm

Corps - Laiton nickelé brillant ou noirci  
 Raccords - Fils des LED  
 Corps d'isol. - PA 6.6  
 Couple de rotation - 0.7 Nm

**134, 135, 138**

Body - Bright nickel plated or blackened brass, olive drap chromized  
 Terminals - Type 134: Solder lugs, tin plated brass  
 - Type 135: LED  
 - Type 138: Stranded wire 0.14mm<sup>2</sup>  
 Insulating body - PA 6.6  
 Soldering - 3 s max. at 260° max  
 Torque - 0.7 Nm

Körper - Messing glanzvernickelt oder geschwärzt, braunoliv chromatiert  
 Anschlüsse - Typ 134: Lötösen, Messing verzinkt  
 - Typ 135: LED  
 - Typ 138: Litzen 0.14mm<sup>2</sup>  
 Isolierkörper - PS 6.6  
 Lötdauer - Max. 3 s bei max. 260°  
 Drehmoment - 0.7 Nm

Corps - Laiton nickelé brillant ou noirci, olivebrun chomé  
 Raccords - Type 134: contacts à souder  
 - Type 135: LED  
 - Type 138: Fil multi-brins 0.14mm<sup>2</sup>  
 Corps d'isol. - PA 6.6  
 Soudage - 3 s max. à 260° max  
 Couple de rotation - 0.7 Nm

**133 R, 134 R, 138 R**

Body - Bright nickel plated or blackened brass, olive drap chromized  
 Terminals - Type 133R: LED  
 - Type 134R: Solder lugs, tin plated  
 - Type 138R: Stranded wire 0.14mm<sup>2</sup>  
 Insulating body - PA 6.6  
 Soldering - 3 s max. at 260° max  
 Torque - 0.7 Nm

Körper - Messing glanzvernickelt oder geschwärzt, braunoliv chromatiert  
 Anschlüsse - Typ 133R: LED  
 - Typ 134R: Lötösen, verzinkt  
 - Typ 138R: Litzen 0.14mm<sup>2</sup>  
 Isolierkörper - PA 6.6  
 Lötdauer - Max. 3 s bei max. 260°  
 Drehmoment - 0.7 Nm

Corps - Laiton nickelé brillant ou noirci, olivebrun chomé  
 Raccords - Type 133R: LED  
 - Type 134R: contacts à souder, étamé  
 - Type 138R: Fil multi-brins 0.14mm<sup>2</sup>  
 Corps d'isol. - PA 6.6  
 Soudage - 3 s max. à 260° max  
 Couple de rotation - 0.7 Nm

**353, 354, 358**

Body - Bright nickel plated, blackened or olive drap chromized brass, stainless steel 1.4305, stainless steel blackened 1.4305  
 Terminals - Type 353: LED  
 - Type 354: Faston connectors 2.8 x 0.5 tin plated brass  
 - Type 358: Stranded wire 0.14mm<sup>2</sup>  
 Insulating body - PA 6.6  
 Soldering - 3 s max. at 260° max  
 Torque - 1 Nm

Körper - Messing glanzvernickelt, geschwärzt oder braunoliv chromatiert, Edelstahl 1.4305, Edelstahl geschwärzt 1.4305  
 Anschlüsse - Typ 353: LED  
 - Typ 354: Faston Steck-Verbindung 2.8 x 0.5 Messing verzinkt  
 - Typ 358: Litzen 0.14mm<sup>2</sup>  
 Isolierkörper - PA 6.6  
 Lötdauer - Max. 3 s bei max. 260°  
 Drehmoment - 1 Nm

Corps - Laiton nickelé brillant, noirci ou olivebrun chomé  
 Acier inoxydable 1.4305  
 Acier inoxydable noircie 1.4305  
 Raccords - Type 353: LED  
 - Type 354: Connecteurs Faston 2.8 x 0.5 laiton étamé  
 - Type 358: Fil multi-brins 0.14mm<sup>2</sup>  
 Corps d'isol. - PA 6.6  
 Soudage - 3 s max. à 260° max  
 Couple de rotation - 1 Nm

**144, 145, 148**

Body - Bright nickel plated or blackened brass, olive drap chromized  
 Terminals - Type 144: Solder lugs, tin plated brass  
 - Type 145: LED  
 - Type 148: Stranded wire 0.14mm<sup>2</sup>  
 Insulating body - PA 6.6  
 Soldering - 3 s max. at 260° max  
 Torque - 0.7 Nm

Körper - Messing glanzvernickelt oder geschwärzt, braunoliv chromatiert  
 Anschlüsse - Typ 144: Lötösen, Messing verzinkt  
 - Typ 145: LED  
 - Typ 148: Litzen 0.14mm<sup>2</sup>  
 Isolierkörper - PA 6.6  
 Lötdauer - Max. 3 s bei max. 260°  
 Drehmoment - 0.7 Nm

Corps - Laiton nickelé brillant ou noirci, olivebrun chomé  
 Raccords - Type 144: contacts à souder  
 - Type 145: LED  
 - Type 148: Fil multi-brins 0.14mm<sup>2</sup>  
 Corps d'isol. - PA 6.6  
 Soudage - 3 s max. à 260° max  
 Couple de rotation - 0.7 Nm

**Spezifications**

**Spezifikationen**

**Spécifications**

**153, 154, 158**

Body - Bright nickel plated or blackened brass  
 Terminals - Type 153: LED  
 - Type 154: Solder lugs, tin plated Ms  
 - Type 158: Stranded wire 0.14mm<sup>2</sup>  
 Insulating body - PA 6.6  
 Soldering - 3 s max. at 260° max  
 Torque - 0.7 Nm

Körper - Messing glanzvernickelt oder geschwärzt  
 Anschlüsse - Typ 153: LED  
 - Typ 154: Lötösen, Ms verzinkt  
 - Typ 158: Litzen 0.14mm<sup>2</sup>  
 Isolierkörper - PA 6.6  
 Löttdauer - Max. 3 s bei max. 260°  
 Drehmoment - 0.7 Nm

Corps - Laiton nickelé brillant ou noirci  
 Raccords - Type 153: LED  
 - Type 154: à souder, Ms étamé  
 - Type 158: Fil multi-brins 0.14mm<sup>2</sup>  
 Corps d'isol. - PA 6.6  
 Soudage - 3 s max. à 260° max  
 Couple de rotation - 0.7 Nm

**941, 943, 948, 951, 955, 956**

Body - Cyclocac S157 ABS, V0-1,6  
 Caps - PC, Lexan 141R (clear)/143R (coloured), V2/1,5  
 Torque - 941 0.5Nm,  
 943 0.6Nm,  
 948 0.8Nm,  
 951/955/956 1.0Nm

Körper - Cyclocac S157 ABS, V0-1,6  
 Köppchen - PC, Lexan 141R (klar)/143R (farbig), V2/1,5  
 Drehmoment - 941 0.5Nm,  
 943 0.6Nm,  
 948 0.8Nm,  
 951/955/956 1.0Nm

Corps - Cyclocac S157 ABS, V0-1,6  
 Cabochons - PC, Lexan 141R (clair)/143R (coloré), V2/1,5  
 Couple de rotation - 941 0.5Nm,  
 943 0.6Nm,  
 948 0.8Nm,  
 951/955/956 1.0Nm

**174, 177, 178**

Body - Bright nickel plated, blackened or olive drap chromized brass, stainless steel 1.4305  
 Caps - PC  
 Terminals - Type 174: Faston connectors 2.8 x 0.5 tin plated brass  
 - Type 177: LED  
 - Type 178: Stranded wire 0.14mm<sup>2</sup>  
 Insulating body - PA 6.6  
 Soldering - 3 s max. at 260° max  
 Torque - 1 Nm

Körper - Messing glanzvernickelt, geschwärzt oder braunoliv chromatiert, Edelstahl 1.4305  
 Köppchen - PC  
 Anschlüsse - Typ 174: Faston Steck-Verbindung 2.8 x 0.5 Messing verzinkt  
 - Typ 177: LED  
 - Typ 178: Litzen 0.14mm<sup>2</sup>  
 Isolierkörper - PA 6.6  
 Löttdauer - Max. 3 s bei max. 260°  
 Drehmoment - 1 Nm

Corps - Laiton nickelé brillant, noirci ou olivebrun chromé  
 Cabochons - PC  
 Raccords - Type 174: Connecteurs Faston 2.8 x 0.5 laiton étamé  
 - Type 177: LED  
 - Type 178: Fil multi-brins 0.14mm<sup>2</sup>  
 Corps d'isol. - PA 6.6  
 Soudage - 3 s max. à 260° max  
 Couple de rotation - 1 Nm

**175, 179**

Body - PA, black  
 Caps - PC  
 Terminals - Type 175: LED or WW posts, tin plated brass  
 - Type 179: Stranded wire 0.14mm<sup>2</sup>  
 Soldering - 3 s max. at 260° max

Körper - PA, schwarz  
 Köppchen - PC  
 Anschlüsse - Typ 175: LED oder Wire wrap Pfosten, Messing verzinkt  
 - Typ 179: Litzen 0.14mm<sup>2</sup>  
 Löttdauer - Max. 3 s bei max. 260°

Corps - PA, noir  
 Cabochons - PC  
 Raccords - Type 175: LED ou poteaux WW, laiton étamé  
 - Type 179: Fil multi-brins 0.14mm<sup>2</sup>  
 Soudage - 3 s max. à 260° max

**117, 119**

Body - Bright nickel plated, blackened brass, olive drap chromized  
 Caps - PC  
 Terminals - Type 117: Solder lugs, tin plated brass  
 - Type 119: Stranded wire 0.14mm<sup>2</sup>  
 Insulating body - PA 6.6  
 Soldering - 3 s max. at 260° max  
 Torque - 0.7 Nm

Körper - Messing glanzvernickelt, geschwärzt, braunoliv chromatiert  
 Köppchen - PC  
 Anschlüsse - Typ 117: Lötösen, Messing verzinkt  
 - Typ 119: Litzen 0.14mm<sup>2</sup>  
 Isolierkörper - PA 6.6  
 Löttdauer - Max. 3 s bei max. 260°  
 Drehmoment - 0.7 Nm

Corps - Laiton nickelé brillant, noirci, olivebrun chromé  
 Cabochons - PC  
 Raccords - Type 117: contacts à souder, Ms revêtm. étamé  
 - Type 119: Fil multi-brins 0.14mm<sup>2</sup>  
 Corps d'isol. - PA 6.6  
 Soudage - 3 s max. à 260° max  
 Couple de rotation - 0.7 Nm

**114**

Body - Bright nickel plated or blackened brass  
 Caps - PC  
 Terminals - Type 114: Solder lugs  
 Insulating body - PA 6.6  
 Soldering - 3 s max. at 260° max  
 Torque - 0.7 Nm

Körper - Messing glanzvernickelt oder geschwärzt  
 Köppchen - PC  
 Anschlüsse - Typ 114: Lötösen  
 Isolierkörper - PA 6.6  
 Löttdauer - Max. 3 s bei max. 260°  
 Drehmoment - 0.7 Nm

Corps - Laiton nickelé brillant ou noirci  
 Cabochons - PC  
 Raccords - Type 114: contacts à souder  
 Corps d'isol. - PA 6.6  
 Soudage - 3 s max. à 260° max  
 Couple de rotation - 0.7 Nm

**Spezifications**

**855**

- Body  
Caps - Bright nickel plated or blackened brass  
- Metal part:  
bright nickel plated or blackened brass  
- Shroud:  
clear or black anodized aluminium  
- Lens: PC
- Applications  
Lamp - Types V and W for cockpit panels etc.  
- Filament lamps T1 $\frac{3}{4}$ -MF  
- LED T1 $\frac{3}{4}$ -MF Lampe
- Terminals  
- Centre contact: tin plated  
- Side contact:  
Type 855: tin plated
- Soldering  
Torque - 3 s max. at 260°C max.  
- 1 Nm

**Options, on request**

**855**

- Body  
Caps - Brass: olive drab colour  
- Styles M, N, S, T  
Brass: olive drab colour  
- Stamped symbols on flat caps available
- LED  
Terminals  
Torque - Flashing  
- Centre and side contact: gold plated  
- 1 Nm

**Spezifikationen**

- Körper  
Käppchen - Messing glanzvernickelt oder geschwärzt  
- Metallteil:  
Messing glanzvernickelt oder geschwärzt  
- Hülse:  
Aluminium, farblos oder schwarz eloxiert  
- Linse: PC
- Anwendungen  
Lampe - Typen V und W z.B. auf Instrumenten-  
brettern in Pilotenkabinen, etc.  
- Glühlampen T1 $\frac{3}{4}$ -MF  
- LED T1 $\frac{3}{4}$ -MF
- Anschlüsse  
- Mittelkontakt: Messing, verzinkt  
- Seitenkontakt:  
Typ 855: Messing, verzinkt
- Löt-dauer  
Drehmoment - Max. 3 s bei max. 260°C  
- 1 Nm

**Optionen, auf Anfrage**

- Körper  
Käppchen - Messing verzinkt und oliv passiviert  
- Typen M, N, S, T  
Messing verzinkt und oliv passiviert  
- Druck von Symbolen auf flache Käppchen möglich
- LED  
Anschlüsse  
Drehmoment - Blinkend  
- Mittel- und Seitenkontakt vergoldet  
- 1 Nm

**Spécifications**

- Corps  
Cabochons - Laiton nickelé brillant ou noirci  
- Partie métallique:  
Laiton nickelé brillant ou noirci  
- Douille:  
aluminium, anodisé incolore ou noir  
- Lentille: PC
- Applications  
Lampe - Types V et W pour tableau de bord etc.  
- Lampes à filament T1 $\frac{3}{4}$ -MF  
- LED T1 $\frac{3}{4}$ -MF
- Raccords  
- Contact central: Ms. étamé  
- Contact latéral:  
Type 855: Ms. étamé
- Soudage  
Couple de rotation - 3 s max. à 260°C max.  
- 1 Nm

**Options, sur demande**

- Corps  
Cabochons - Laiton avec revêtem. de couleur olive  
- Typen M, N, S, T  
Laiton avec revêtem. de couleur olive  
- Impression de symboles sur les  
cabochons plats possible
- LED  
Raccords  
Couple de rotation - Clignotant  
- Contact central et latéral doré  
- 1 Nm

**876, 877, 886, 887**

- Body  
Caps - Bright nickel plated or blackened brass  
- Metal part:  
bright nickel plated or blackened brass  
- Shroud:  
clear or black anodized aluminium  
- Lens: PC
- Applications  
Lamp - Types V and W for cockpit panels etc.  
- Filament lamps T1 $\frac{3}{4}$ -MF  
- LED T1 $\frac{3}{4}$ -MF Lampe
- Terminals  
- Centre contact: tin plated  
- Side contact: tin plated beryllium bronze
- Soldering  
Torque 87x - 3 s max. at 260°C max.  
- 1.2 Nm  
Torque 88x - 1.5 Nm

**Options, on request**

**876, 877, 886, 887**

- Body  
Caps - Diffrent material  
- Metal part:  
Diffrent material  
- Stamped symbols on flat caps available
- LED  
Terminals  
Torque 87x - Flashing  
- Centre and side contact: gold plated  
- 1.2 Nm  
Torque 88x - 1.5 Nm

- Körper  
Käppchen - Messing glanzvernickelt oder geschwärzt  
- Metallteil:  
Messing glanzvernickelt oder geschwärzt  
- Hülse:  
Aluminium, farblos oder schwarz eloxiert  
- Linse: PC
- Anwendungen  
Lampe - Typen V und W z.B. auf Instrumenten-  
brettern in Pilotenkabinen, etc.  
- Glühlampen T1 $\frac{3}{4}$ -MF  
- LED T1 $\frac{3}{4}$ -MF
- Anschlüsse  
- Mittelkontakt: Messing, verzinkt  
- Seitenkontakt: Beryllium Bronze, verzinkt
- Löt-dauer  
Drehmoment 87x - Max. 3 s bei max. 260°C  
- 1.2 Nm  
Drehmoment 88x - 1.5 Nm

**Optionen, auf Anfrage**

- Körper  
Käppchen - Anderes Material  
- Metallteil:  
Anderes Material  
- Druck von Symbolen auf flache Käppchen möglich
- LED  
Anschlüsse  
Drehmoment 87x - Blinkend  
- Mittel- und Seitenkontakt vergoldet  
- 1.2 Nm  
Drehmoment 88x - 1.5 Nm

- Corps  
Cabochons - Laiton nickelé brillant ou noirci  
- Partie métallique:  
Laiton nickelé brillant ou noirci  
- Douille:  
aluminium, anodisé incolore ou noir  
- Lentille: PC
- Applications  
Lampe - Types V et W pour tableau de bord etc.  
- Lampes à filament T1 $\frac{3}{4}$ -MF  
- LED T1 $\frac{3}{4}$ -MF
- Raccords  
- Contact central: Ms. étamé  
- Contact latéral: Bronze au beryllium,  
revêtement étamé
- Soudage  
Couple de rotation 87x - 3 s max. à 260°C max.  
- 1.2 Nm  
Couple de rotation 88x - 1.5 Nm

**Options, sur demande**

- Corps  
Cabochons - Matériel différent  
- Partie métallique  
- Matériel différent  
- Impression de symboles sur les  
cabochons plats possible
- LED  
Raccords  
Couple de rotation 87x - Clignotante  
- Contact central et latéral doré  
- 1.2 Nm  
Couple de rotation 88x - 1.5 Nm

**Spezifications Indicator lights**  
**Spezifikationen Signalleuchten**  
**Spécifications Voyants lumineux**

**Spezifications**

**Spezifikationen**

**Spécifications**

**Protection degrees: IP 64 / IP 65 / IP 67 / IP 68**

**Schutzgrad: IP 64 / IP 65 / IP 67 / IP 68**

**Protection: IP 64 / IP 65 / IP 67 / IP 68**

**4 IP 64**

Protection argainst splashwater from the front

Schutz gegen Spritzwasser von vorne

Protection contre les éclaboussures d'eau frontales

**5 IP 65**

Protection argainst water jets

Schutz gegen Strahlwasser

Protection contre les jets d'eau

**7 IP 67**

Suitable for temporary submersion in water without pressure

Geeignet zum zeitweiligen Untertauchen in Wasser ohne Druck

Appropriée pour usage temporairement dans l'eau sans pression

**8 IP 68**

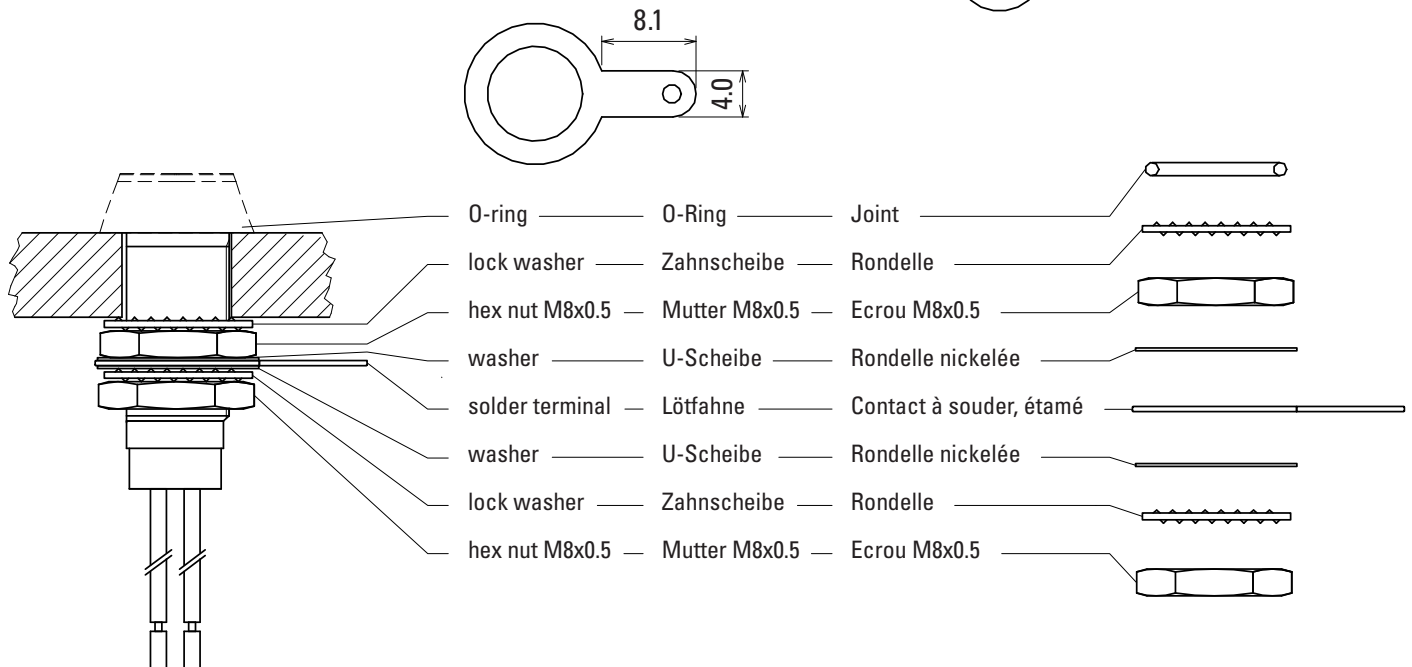
under pressure 1 bar

unter Druck 1 bar

sous pression 1 bar

**Series/Serien/Séries:**  
**348, 338, 358, 178**

ground terminal: / Erdungsanschluss: / Connection à la Terre:



For safety reasons the components have to be assembled as shown above. Noncompliance may cause injury and result in death. Only instructed and technically educated persons are allowed to install these 230V signal lamps.

Aus Sicherheitsgründen ist die Reihenfolge der einzelnen Bauteile bei der Montage einzuhalten. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen und Schäden mit tödlichen Folgen führen. Die Montage und Installation dieser Signalleuchten darf nur durch technisch ausgebildete und instruierte Personen ausgeführt werden.

Pour des raisons de sécurité veuillez suivre impérativement les instructions de montage des différentes pièces. Si les instructions ne sont pas suivies cela peut entraîner des conséquences graves et mortelles. Le montage et l'installation de ces voyants peuvent se faire uniquement par des personnes qualifiées.